

简体中文版  
免费

# 熊野市

三重县

人与风景：  
震撼五感  
熊野的魅力

综合观光指南

KUMANO CITY  
GUIDE MAP



# KUMANO CITY GUIDE MAP

P17-20

奈良县

花知神社·  
竹原八郎宅邸遗迹

七色大坝·七色峡

那智黑石

神川的樱花 田本研造老家遗迹

神川町

熊野市

飞鸟神社的四木杉

大又川

熊野新鹿IC(高速出入口)

新鹿

二木岛

表丹仓

大丹仓

育生町

蝶翼之岩

丹仓神社

雨瀑布

赤木城遗迹

ガンガラ(gangara)瀑布

熊野市

有井

御浜町

神志山

纪伊市木

阿田和

P13-16

纪和町

311

丸山千枚田(梯田)

庆光院清顺上人功绩碑

矿山选矿厂遗迹

布引瀑布

169

瀧峡

木津吕

入鹿温泉宾馆游流庄

峡谷观光火车

汤元山庄汤之口温泉

780

杨枝药师堂

和歌山县

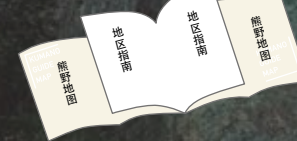
纪宝町

熊野的魅力之中如何？

从伊势到熊野。古人探寻的朝圣之路熊野古道，伊势路。在熊野滩所环绕的熊野大地上，历经千年，与人们的日常生活呼吸与共。深山老林流传着神话故事，大海给予了丰富的馈赠。大自然与悠久的历史孕育了传统，也孕育了熊野这片土地。大自然与历史，人们谱写的气势雄伟的史诗正是熊野的魅力所在。只消片刻，试试将自己置身于能够震撼来访者五感的熊野的魅力之中如何？

## 展开封面，开始导航

展开封面或封面背面，会分别看到“纪和”“山区”地区，以及“市内街区”“海岸”地区的区域地图及详细地图，一目了然。帮助您掌握区域内的地理位置关系，方便您出行。



INFORMATION

观光景点导航

使用智能手机或移动电话读取二维码，为您介绍路线地图以及相关信息。

## INDEX

### 地区指南

熊野市区 05-08

熊野海岸 09-12

纪和地区 13-16

熊野山区 17-20

美食·特产 21-22

岁时记 23

交通 24



# 熊野市区



### 楯ヶ崎 (tategasaki) 海上观光游览 松崎港环游路线

コース 松崎港 ▶ 鬼ヶ城 (onigajyou) ▶ 青之洞窟 (アヲノコ) ▶ 松崎港 (tategasaki) ※另有游木渔港环游路线

30名满员  
 出发时间 10点/14点 ※其他时间段需商讨  
 所需时间 约为70分钟

体验费用 【单人价格】  
 1名 9,000日元 2名 4,500日元  
 3名 4,000日元 4名 3,500日元  
 5名以上 成人3,000日元 儿童1,500日元  
 (5名以上, 最低运航价格为9,000日元)  
 ※15名以上可享9折

预约、咨询  
**熊野市观光公社**  
 TEL 0597-89-2229



#### 住宿设施 (区域代码0597)

01 民宿桐本	85-3530	05 民宿ハタイ (hatai)	89-4333	09 商务酒店河上	85-4000
02 民宿まるせい (marusei)	89-3011	06 旅馆纪南庄	85-2010	10 青年旅舍熊野市青年之家	89-0800
03 なみ (nami) 宾馆	88-1800	07 商务酒店みはらし (miharashi) 亭	89-1211	11 民宿海望	89-1541
04 商务酒店鬼ヶ城 (onigajyou)	85-3355	08 商务酒店平谷	89-3020		



- #### 附近其他住宿设施 (区域代码0597)
- 里创人熊野俱乐部 (久生屋町) 88-2045
  - 旅之宿はるさめ (harusame) (久生屋町) 85-2627
  - 商务酒店七里ヶ浜 (shichirigahama) (有马町) 89-1711
  - 商务旅馆潮音 (有马町) 89-4346

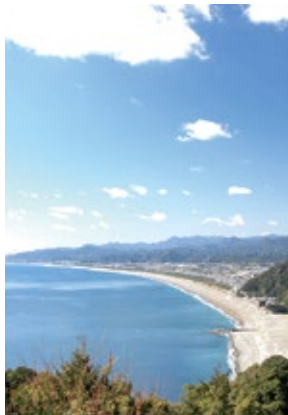
景点详情请见下一页 ▶





## 1 熊野烟火大会

有着300多年历史的烟火大会于每年8月17日举行。以从熊野滩蔓延开去的七里御滨及登录世界遗产名录的鬼ヶ城(onigajyou)为舞台,燃放近1万发的烟火。三尺玉(上升到600米高空时,直径可达600米的大型烟花)在海上绚烂绽放,鬼ヶ城(onigajyou)的大型礼花不容错过。



## 4 七里御滨(滨街道)

七里御滨从熊野市至纪宝町延伸大约22公里,是日本最长的砂砾质海岸,作为熊野朝圣者们跋涉过的滨街道(沿岸街道),登录世界遗产名录。同时,这里作为赤海龟的登陆地也很有名。



## 2 世 松本峠

在(松本)峠有高达170cm的地藏菩萨,传说它被误以为是妖怪而遭受了铁炮攻击。另外,这里还存有江户时代中期的寺子屋(寺院所设私塾)的遗迹,据说有超过530名儿童曾在此接受教育。



## 3 世 狮子岩

这块高达25米的奇岩犹如一头巨大的狮子面朝大海咆哮。每年5月中旬之后的大约一个月内的清晨你可以看到宛如狮子吞朝阳的风景,而在11~12月的傍晚时分你可以看到狮子噬满月的情状。



## 5 世 花之窟

据说是众神之母伊邪那美命的陵墓,她生了火神轲遇突智尊,被灼伤而死后被埋葬于此。据说这是日本书纪所载的日本最古老的神社。



## 6 道之站 熊野·花之窟·お綱(otsuna)茶屋

邻近花之窟神社的观光设施,销售熊野市的特产及食品,用古代米制作的乌冬面和团子也非常有人气。花之窟神社还展示着“お綱かけ(otsunakake)祭祀”的资料。

10:00~17:00 0597-88-1011 全年无休



## 7 世 鬼ヶ城(onigasaki)

凝灰岩的大岩壁位于起始于伊势志摩的里亚斯型海岸的南端,由熊野滩的激浪与地盘的急速突起而形成的大大小小的海蚀洞延绵约达1.2公里。它已登录世界遗产名录。



## 8 世 鬼ヶ城(onigasaki)中心



汇集了可以感受到邻近鬼ヶ城(onigasaki)的熊野市四季风光的饮食以及特产品,在这个设施内可以亲身体验熊野的方方面面。可外带的熊野土鸡可乐饼以及新姬(柑橘)软冰淇淋也非常有人气。

9:00~17:00  
0597-89-1502  
年中无休



## 11 熊野市观光公社 熊野市观光协会



熊野市观光公社  
9:00~19:00  
0597-89-2229  
周一·节假日·年末年初(12/29~1/3)

作为“纪伊山地的灵场与参拜道”的一部分登录了世界教科文组织的世界遗产(文化遗产)名录的熊野古道、熊野参拜道、伊势路、七里御滨、花之窟、鬼ヶ城(onigasaki)、狮子岩等景点的观光信息由此发布。

熊野市观光协会  
9:00~17:00  
0597-89-0100  
全年无休



## 13 熊野市站前特产品馆

位于熊野市站的正门口,“逛逛就开心”买了就开心的商店

9:00~18:00(工作日)  
4月~10月 9:00~19:00(周六·周日·节假日)  
11月~3月 9:00~18:00(周六·周日·节假日)  
0597-89-6018  
年末年初(12/30~1/2)



## 14 纪南旅行规划中心

建于明治时代,是将当时传统建筑风格原封不动地保留下来的珍贵的建筑物。在这里可以尽情休息、学习、购物,同时此处也发布关于纪南旅行以及生活的

9:00~17:00 0597-85-2001  
周三



## 9 大泊海水浴场

位于鬼ヶ城(onigasaki)附近的白沙湾海水浴场。这里的白砂与新鹿以及三木里的是同一种,干净又细软。因为其交通便利,所以备受当地孩子们的喜爱。



## 10 世 大吹峠

熊野古道里有罕见竹林的一段古道。登山难度并非很高,可以愉快地享受在富有情趣的景观之中的古道漫步。下山后,大泊湾的白沙滩可以缓解漫步古道的疲乏。



## 12 产田神社

据说是伊邪那美命生轲遇突智尊的地方。据说若是怀孕之后来此参拜,背着身子捡神社的白色石子,捡到圆形石子的话,怀的就是女孩,石子细长的话,怀的就是男孩。



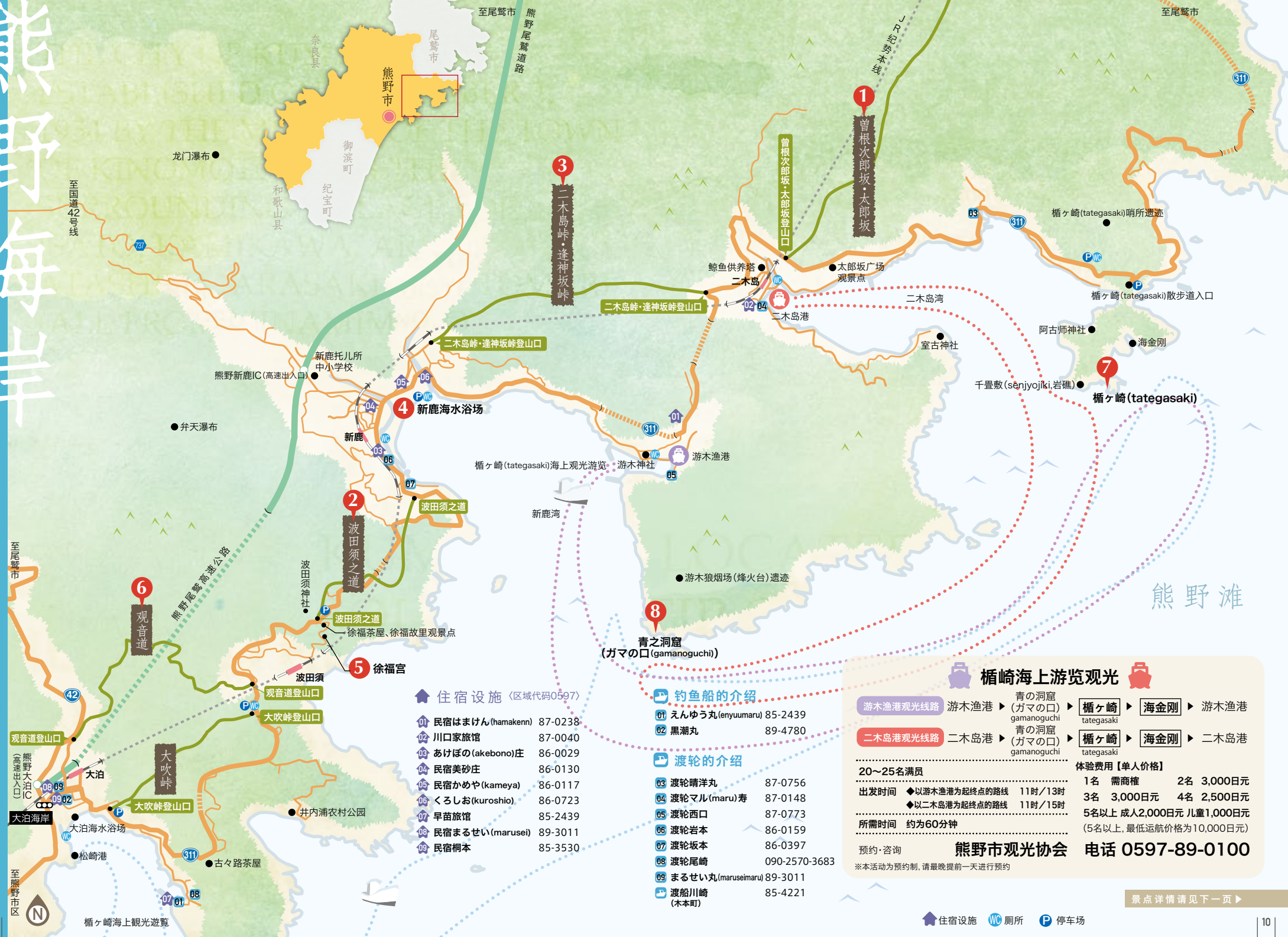
## 15 熊野古道おもてなし(omotenashi)馆

这个充满趣味的休息处是由一家有着130年历史的古民居改造而成的。除了可供休息之外,这里还销售熊野市的特产,也会举办一些活动。

9:00~17:00 0597-70-1231  
周一·年末年初(12/29~1/2)







### 住宿设施 (区域代码0597)

- 01 民宿はまけん(hamakenn) 87-0238
- 02 川口家旅馆 87-0040
- 03 あけぼの(akebono)庄 86-0029
- 04 民宿美砂庄 86-0130
- 05 民宿かめや(kameya) 86-0117
- 06 くるしお(kuroshio) 86-0723
- 07 早苗旅馆 85-2439
- 08 民宿まるせい(marusei) 89-3011
- 09 民宿桐本 85-3530

### 钓鱼船的介绍

- 01 えんゆう丸(enyuumaru) 85-2439
  - 02 黒潮丸 89-4780
- ### 渡轮的介绍
- 03 渡轮晴洋丸 87-0756
  - 04 渡轮マル(maru)寿 87-0148
  - 05 渡轮西口 87-0773
  - 06 渡轮岩本 86-0159
  - 07 渡轮坂本 86-0397
  - 08 渡轮尾崎 090-2570-3683
  - 09 まるせい丸(maruseimaru) 89-3011
  - 渡船川崎(木本町) 85-4221

## 楯崎海上游览观光

**游木渔港观光线路** 游木渔港 ▶ 青之洞窟 (ガマの口) gamanoguchi ▶ **楯ヶ崎** ▶ **海金剛** ▶ 游木渔港

**二木岛港观光线路** 二木岛港 ▶ 青之洞窟 (ガマの口) gamanoguchi ▶ **楯ヶ崎** ▶ **海金剛** ▶ 二木岛港

20~25名满员

体验费用【单人价格】

1名 需商榷	2名 3,000日元
3名 3,000日元	4名 2,500日元
5名以上 成人2,000日元 儿童1,000日元 (5名以上, 最低运航价格为10,000日元)	

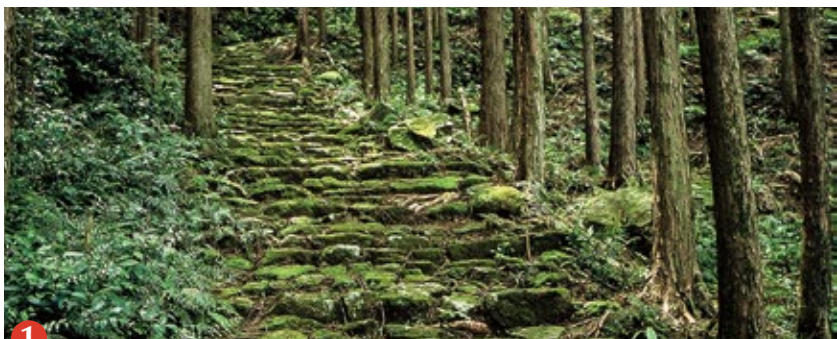
出发时间 ◆以游木渔港为起终点的路线 11时/13时  
◆以二木岛港为起终点的路线 11时/15时

所需时间 约为60分钟

预约·咨询 **熊野市观光协会** 电话 0597-89-0100

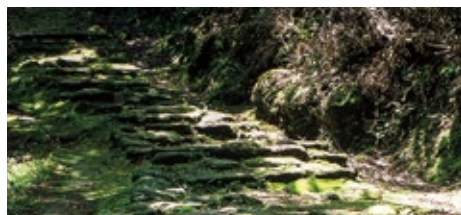
※本活动为预约制, 请最晚提前一天进行预约





## 1 曾根次郎坂·太郎坂 世

这是贯通于尾鷲市贺田与熊野市二木岛之间的岭道。据说因为曾是“志摩国”与“纪伊国”的国境交界处，所以为区分“本国的领土、他国的领土”被称为“次郎、太郎”。



## 2 波田须之道 世

相传两千两百多年以前，徐福受秦始皇之命前来寻找长生不老灵药时，正是在波田须登陆的。从新鹿町到波田须大约5公里的伊势路的石路是最古老的镰仓时代的道路。



## 3 二木岛峠·逢神坂峠 世

是从二木岛到新鹿的一条大约4.5公里的登山路线，全程几乎都是长满青苔的石头小道。之所以称之为逢神，有传说是因为此处是伊势的神仙与熊野的神仙相遇的地方，也有人说是因为这里有狼出没。



## 4 新鹿海水浴场

被选入海水浴场百选，触感细腻的白砂以及清澈湛蓝的浅滩海水，是熊野夏日极具代表性的观光景点之一。在这里可以尽情享受海上皮艇、SUP(站立式划桨冲浪)等海上运动项目。

咨询处：新鹿观光协会 0597-86-1510



## 5 徐福宫

据传此宫是寻求长生不死灵丹妙药而来到日本的徐福的陵墓。波田须(はだす)这个地名，古时候写作“秦住(はたす)”，另外“半两钱”等为众多的与徐福相关的事物也流传至今。因此在至今传承着徐福带来的传统的日本全国20多处地区之中，徐福宫也是相当有名。



## 6 观音道 世

长约1公里的道路上伫立着33座观音石像。住在此地区附近的人们因西国三十三所太过遥远，无法前往参拜，便在观音道中设立观音像，将此作为观音灵场，前来参拜。



## 7 楯ヶ崎 (tategasaki)

二木岛湾口一处突出的岩石的岬，高约80米，周围林立着的是约有550米的犹如盾牌一般的，学名叫做“柱状节理”的大绝壁。可以从国道步行到散步道，也可以从海上乘坐游览船进行参观。



## 8 青之洞窟 (ガマの口(gamanoguchi))

只有海上游览才能欣赏的“ガマの口”(gamanoguchi)，也被称为熊野的“青之洞窟”，是非常美丽的巨型洞窟。它是柱状节理上的穴口，蓝天碧海尽在眼前，可谓是海阔天空。







## 1 木津呂



是位于纪和町的群落。因北山川的大规模曲折河流而形成的罕见地形，是风水上称为“龙穴”的能量点 (power spot)。



## 1 木津

木津 (shimazu) 森林

## 2 楊枝薬師堂

相传治愈了白河天皇的头痛，因此被称为“头痛山平愈寺”。据说对包括头痛在内的眼、耳、喉、颈等头部疾病都有治疗效果。



## 住宿设施 (区域代码0597)

- 01 民宿大和屋 97-0766
- 02 入鹿温泉宾馆瀨流庄 97-1180
- 03 汤元山庄汤之口温泉 97-1126
- 04 千枚田庄 97-0680
- 05 千枚田汽车露营地 97-1157

## 3 通り (toori) 峠



位于与本宫道岔开的面向吉野方向的北山道的中途，供奉着子安地藏 (安产神) 的峠道上残留着大片石板地。作为丸山千枚田的观景台十分有名。



## 4 赤木城迹



平山城出自筑城名家藤堂高虎之手，融合了中世纪和近代的筑城手法，还兼具近代的城郭功能，可谓近代城郭的萌芽。此城建成之初的面貌留存至今，在日本全国范围内都称得上是珍贵的遗迹。另外，朝雾之中若隐若现的赤木城迹，又被称为梦幻的天空之城。



LIVE 赤木城迹 直播摄像机

## 5 布引瀑布



这长年累月冲刷岩盘的瀑布分为四段，被选入“日本瀑布百选”。瀑布一泻而下，不发出一丝声响，犹如一匹白练垂挂在岩壁上，优美至极，闻名遐迩。



景点详情请见下一页 ▶





## 6 丸山千枚田

纪和町的丸山地区有着日本的梯田百选所选出的“丸山千枚田”。这一景观美妙无比，有人称其为日本第一梯田景观。其梯田数量竟然高达约1340块。7月第一个星期六举行驱虫仪式，被火把照亮的千枚田风景之美，宛如幻境。



## 7 ツエノ峰 (tsuenumine)

沿着未经铺修的林中小道向上攀登，即可见海拔500米以上的绝境。秋日清晨，时或可见神秘而神圣的云海。



## 8 瀨峡 (瀨八丁)

北山川自上流始，分为奥瀨、上瀨和下瀨，尤其下瀨巨岩奇石林立，庄严而壮美，被称为“瀨八丁” (dorohachchou)。这一处风光明媚的大峡谷是国家天然纪念物。



## 9 矿山资料馆 (矿山乃足汤)

除了曾实际使用过的矿车、矿山工具，还可以参观各种矿石、入鹿锻冶 (传说中日本南北朝时代为南朝打造刀剑的称为“入鹿”的铁匠一族) 制造的刀剑以及当时的大庄屋的模样。足浴可以免费使用。



营业时间 9:00~17:00 周一和年末年初休馆  
电话 0597-97-1000※矿山乃足汤全年无休



## 10 纪州矿山选矿厂遗迹

这里自奈良时代起就开始开采掘金、银、铜矿，作为近代矿山，从昭和9年(1934年)得到再开发起，直到昭和53年(1978年)矿山封闭，每年最多能产出3000吨的铜。



源泉放流

## 11 汤元山庄 汤之口温泉

日本南北朝时代，汤之口的周边就因开采金山而繁荣，自那时起这里就成为了温泉疗养地。直到今天，这里还保存着当年温泉的本来面貌，有以温泉疗养为目的的设施，作为一处识者知之的秘汤而受到人们的喜爱。此外，还具备别墅和山间小木屋等住宿设施。

电话 0597-97-1126



## 12 入鹿温泉 瀨流庄宾馆

这里有能远眺壮美雄大的北山川的露天温泉。温泉水质是碱性的纯净温泉(含溶质较少的温泉)，具备回复疲劳、减轻慢性消化病和神经痛等疗效。

电话 0597-97-1180



## 13 峡谷观光火车

乘坐过去矿山开采中用于搬运、如今起着连接入鹿和汤之口两处温泉作用的矿车，穿过长约1千米的隧道，大约10分钟就能到达目的地。这是纪伊半岛唯一的矿车电车。沿着矿山井骑行的轨道登山自行车也极有趣味。

电话 0597-97-1180(入鹿温泉 瀨流庄宾馆)



## 14 庆光院清顺上人功绩碑

这里立有清顺上人的像，清顺上人是过去位于伊势的尼姑庵庆光院的第三代住持。她是为了恢复在战国时代断绝了百年以上的伊势神宫式年迁宫(伊势神宫每隔20年重建一次，称为式年迁宫)而一路化缘、游说诸国的人物。







**1 大又川**



因雨量丰富而形成的大又川，溪水清澈见底，香鱼和星鳗游曳其中。自从香鱼垂钓解禁之后，众多钓鱼者来到大又川，享受在清澈溪流中垂钓的乐趣。



**2 神川の櫻花**



从七色大坝到每年4月举行樱花节的会场周边，以染井吉野樱花为主的约1500棵樱花树竞相绽放。附近有被指定为吉野熊野国立公园的七色峡，还有能将七色大坝一览无余的七色峡园地。




**3 雨瀑布**




此处是落差20米的垂直型瀑布，林木遮掩下的瀑布潭满溢清澈的碧水。这里也是求雨的地方，据说若连日干旱，就会将寺钟浸在潭中，祈求甘霖。



**4 雨瀑布**



碗形的瀑布潭宽广而美丽，柱状节理的峭壁和向内延伸的古道的石垣围在四周。



**5 飞鸟神社的四木杉**



这棵巨杉从据传有1300年树龄的树干，分出了四株。它是飞鸟神社的神树，每年举行两次祭典。



- 住宿设施 (区域代码0597)**
- 01 民宿飞鸟 84-0005
  - 02 农家民宿やまもと (yamamoto) 090-6817-8041 (手机)
  - 03 山村民宿あかくら (akakura) 82-1347





## 6 七色大坝·七色峡

杉树环绕的人工湖边，樱花、杜鹃和红叶皆美丽动人。特别是春天，大坝周围的1500棵染井吉野樱花事烂漫，将这一片景致都染作了粉色。据说过去尚未建造大坝的时候，这里的七色瀑布对放木排的人而言是险中之险，许多筏夫不幸丧生。为了安抚亡灵，在叫作“高岩”的地方，雕有摩崖佛，佛像上刻着“南无阿弥陀佛”字样。



## 7 田生研造老家遗迹

这里是田本研造老家的遗址。田本研造从俄罗斯医生泽林斯基(Zelenski)处学得摄影技术，拍摄了土方岁三、榎本武扬等箱馆战争的重要人物。他作为日本摄影会的先驱者，在摄影史上留下了偌大的足迹。



## 8 花知神社·竹原八郎宅邸遗迹

竹原八郎是镰仓末期至日本南北朝初期之间的武将，据说大约在后醍醐天皇建武中兴新政前后，他从熊野路迎进大塔宫护良亲王，功绩卓著。宅邸的特征是方形城馆，四周还围着土筑工事，供奉花知神社。



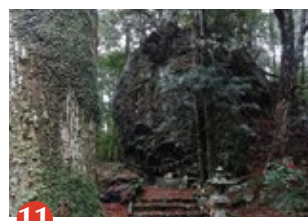
## 9 大丹仓

包括表丹仓和里丹仓的群山总称大丹仓，其由高达3000米的火成岩构成的巨岩，因岩石所含的铁氧化，有着泛红的带状花纹。这里据说还是自古以来修行者的圣地。直到顶端附近，沿途都是林区道路，攀登难度不高。从顶端眺望，绝景尽收眼底。从林区道路的终点步行到里丹仓的顶端大约5分钟。



## 10 表丹仓

海拔599米，可俯览育生町尾川的群落美景。到达表丹仓的顶点需要沿山路步行，所以需要准备好随身行李与服装等。从林区道路的终点步行到表丹仓的顶端大约需要30分钟。



## 11 丹仓神社

以高约10米的球形岩石为镇石，可以看出岩石与树木渐趋同化，难以分辨。这里既没有神殿，也不知供奉的是哪位神明。丹仓神社是继承了原始的山岳信仰的修行者的修行之所，可以说是从巨岩感受神意的自然信仰的原点所在。



## 12 蝶翼之岩

清溪“尾川川”的河床上，有着被称作“柱状节理”的自然形成的节理，如六角形的柱子纵向层层叠加一般，规模很大。由柱状节理的风化现象而形成的纹路，从上方看宛如蝴蝶展翼。



## 13 大马神社

据说桓武天皇在位期间，征夷大将军坂上田村麻吕在“鬼ヶ城(onigajyou)”取下鬼的首领的首级之后，将之埋于地下并在其上方建造了此神社，作为当时熊野国的总守护神社。另外，据说“大马神社”之名是源自田村麻吕骑一匹高头大马。







# 干货

整条干秋刀鱼  
秋刀鱼寿司

## 干货(整条干秋刀鱼)

用在熊野滩捕获的秋刀鱼,适当去除油脂,放在太阳下整条晒干制成。这种干货浓缩了鲜味,无论下酒还是佐饭都是无上美味。



## 秋刀鱼寿司

是起源于熊野市的乡土料理,喜事、庆典等场合食用。各店、各家都有其独特的调味,食比三家,乐趣无穷,值得一试。在寿司米饭上放一整条秋刀鱼,视觉效果也令人惊艳。



熊野市特产小只柑橘,其清爽的香气与坚实的苦味,能为食物增添光彩。它是在新鹿町被偶然发现的,平成9年作为新品种的柑橘登记在册。

# 新姬

(柑橘品种)



## 大芥

用来卷目张寿司(meharizushi)的腌大芥也是从过去直到现在熊野人家餐桌上常见的菜肴。以辛辣的滋味为特色,利用山谷间的寒冷气候进行栽培。

# 大芥



## 目张寿司(meharizushi)

熊野的乡土料理,是用腌渍的大芥的叶子卷起温热的米饭做成的饭团。据说因睁大眼睛大口吞食的动作,以及令人睁大双目之美味而得名。

# 目张寿司



# 蜜橘

由熊野滩吹来的海风与温暖的气候所孕育的熊野蜜橘,富含糖分,仅是放入口中就足以感到甜美的滋味蔓延开来。熊野市通年培育蜜橘,品种繁多。许多品种的蜜橘。



# 秋刀鱼酱油

以在熊野捕获的秋刀鱼为原材料,仅施以海盐,加以发酵、熟成,制成鱼酱。因其鲜味浓厚,常被用作料理的隐藏调味品,因是熊野独有的调味料而极具人气。

# 浊米酒

用丸山地区千枚田栽培出的米和米曲,历时将近一个月精心酿成的浊米酒。因为经过了精细的研磨,口感顺滑怡人。



# 鲜鱼

代理店网站

熊野市朝向的熊野滩是海岸与海底富于变化的绝佳渔场。此处可捕获的各色鱼类达约200种,在熊野市内许多饭店都能品尝这样的当地鲜鱼。



# 熊野土鸡



其富于弹性的口感,出类拔萃的鲜味,备受名厨与美食家的称赞。是以“培育日本第一美味的高级土鸡”为理念所养育出的绝品土鸡。



# 纪和味噌

这是由当地妇女满怀真心做出的味噌,滋味温柔醇和,带有某种令人怀念、仿佛回到了家乡的感觉。有米味噌和麦味噌两种,均为手工制作。



# 美熊野牛

美熊野牛是黑毛日本种,不曾生产过的母牛,出生后30个月以内都在牧场内饲养。配合其成长阶段和身体状态投喂饲料,以自然资源富饶的山中涌出的天然水为饮用水。外观美丽如霜降般的脂肪,带有甜味和醇味的柔软肉质以及瘦肉部分的配比堪称妙绝。

# 纪和牛

纪和牛饲养于纪和町高地的牧场内,在富饶的自然环境中成长,以天然水为饮用水。肉质柔软,滋味醇妙。

# ええもん

# 美味いもん

KUMANO EEMON UMAINON

# 那智黑石



作为熊野地方的特产品,从平安时代起就受到珍视。是即使在日本也只有熊野市神川町才产出的特殊矿石。用于多种制品,比如棋子、砚台、饰品等等。



# 市木棉织品

这是一种像是用惯了的旧布一般亲和肌肤、手感柔软的棉织品。这种自明治时代始使用动力织布机织成的传统织物,作为布料可以用于被褥、坐垫还有一些小的棉制品。它被指定为三重县的传统工艺品。



- 1月6日 大馬神社例祭(定期祭祀)
- 1月上旬 一乘不倒翁市場
- 1月10日 産田神社大祭

2月2日  
花之窟神社  
春季例(定期)大祭



- 3月上旬 楊枝薬師祭

10月2日  
花之窟神社  
秋季例(定期)大祭

- 10月第2个周日 木本神社例(定期)大祭
- 11月3日 纪和家乡节



11月23日  
大森神社例(定期)大祭  
(浊米酒祭)

岁时记

4月下旬~5月上旬  
七里御滨  
游吧! 鲤鱼旗君!



5月4日 哎哟! 熊野滩捕鱼好友祭  
5月第4个周日 熊野大音乐节(All 熊野 Festival)

6月上旬  
丸山千枚田的驱虫仪式



7月第1个周日 大泊海水浴场开放首日  
新鹿海水浴场开放首日

8月第1个周六  
纪和火祭

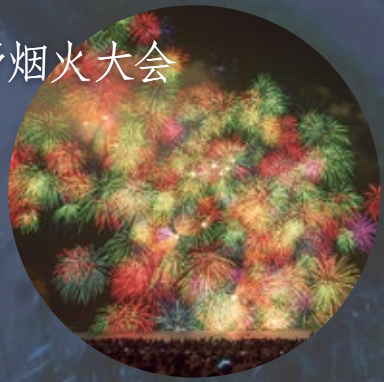


8月第1个周日  
纪伊半岛太鼓节  
“响鼓in熊野”

8月15・16日  
ジャジャツク (jyajyaku, 一种乐器) 与灯火仪式

8月15日  
游木追善烟火大会  
新鹿观光追善烟火大会

8月17日  
熊野烟火大会



指さしコミュニケーションシート  
手指点一点, 沟通无障碍 (手指对话集)



私は日本語が話せないので以下の文と単語を指でさしてください。  
我不会讲日语, 请帮我从下列语句中指出来。

〇〇はどこですか? 〇〇在哪里?	この近くに〇〇はありますか? 这附近有〇〇吗?	料金はいくらですか? 多少钱?	ここから歩いて行けますか? 可以步行去吗?
〇〇への行き方を教えてください 请告诉我怎么去〇〇。	距離はどれくらいですか? 大概有多远?	ここで荷物を預かってもらえますか? 可以把行李寄存在这里吗?	このカードは使えますか? 可以使用这张卡吗?

観光案内所 旅游咨询处	観光名所 旅游名胜	温泉 温泉	お土産屋 特产店	食事処(和食) 餐厅(日本料理)
宿泊施設 住宿设施	喫茶店 咖啡店	コンビニ 便利店	ドラッグストア 药妆店	両替所 外币兑换处
郵便局 邮局	病院 医院	交番 派出所	喫煙室 吸烟室	トイレ 厕所
公共電話 公共电话	ATM	コインロッカー 投币寄存柜	地図 地图	パンフレット 小册子
無料Wi-Fi 免费Wi-Fi	電車 电车	バス 巴士	タクシー 出租车	レンタサイクル 租赁自行车
徒歩 步行	乗り場 乘车处	所要時間 所需时间	無料 免费	有料 收费
世界遺産 世界遗产	熊野古道 熊野古道	鬼ヶ城 鬼ヶ城 (onigajyou)	獅子岩 狮子岩	花の窟 花之窟

近くに〇〇があります 附近有〇〇	〇〇で行けます 可以乘坐〇〇去	場所までご案内します 我给您带路
地図の上に示します 这个地图上有标记	紙に書いてお渡します 我写在纸上给您	
目的地の名称が住所を見せてください 请告诉我目的地的名称或地址	この観光パンフレットをご覧ください 请参照这本观光指南	

上午 時 分 下午 点 分

はい 〇 是 的 いいえ × 不是

いつ だれが なぜ  
什么时候 谁 为什么

どこで なにが いくつ  
在哪里 什么 几个

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

円 日 階 人 時間 分  
日元 号 层 人 小时 分钟



KUMANO CITY  
GUIDE MAP





# KUMANO CITY GUIDE MAP

## 熊野市観光体育交流科

邮政编码：519-4392

三重县熊野市井戸町796

TEL：0597-89-4111

FAX：0597-89-3742

E-mail：kankou-en@city.kumano.mie.jp

<http://www.city.kumano.mie.jp>

## 熊野市旅游协会

邮政编码：519-4324

三重县熊野市井戸町653-12

TEL：0597-89-0100

FAX：0597-89-0100

E-mail：kumanoshi-kankouyoukai@zvtv.ne.jp

<https://www.kumano-kankou.info/>

## 住宿设施 <区域代码0597>

- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <p>▲ 熊野市区</p> <p>民宿桐本 85-3530<br/>         民宿まるせい (marusei) 89-3011<br/>         なみ (nami) 宾馆 88-1800<br/>         商务酒店鬼ヶ城 (onigajyou) 85-3355<br/>         民宿ハタイ (hatai) 89-4333<br/>         旅馆纪南庄 85-2010<br/>         商务酒店みはらし (miharashi) 亭 89-1211<br/>         商务酒店平谷 89-3020<br/>         商务酒店河上 85-4000<br/>         青年旅舍熊野市青年之家 89-0800<br/>         民宿海望 89-1541</p> | <p>▲ 熊野海岸</p> <p>民宿はまけん (hamakenn) 87-0238<br/>         川口家旅馆 87-0040<br/>         あけぼの (akebono) 庄 86-0029<br/>         民宿美砂庄 86-0130<br/>         民宿かめや (kameya) 86-0117<br/>         くろしお (kuroshio) 86-0723<br/>         早苗旅馆 85-2439</p> | <p>▲ 纪和地区</p> <p>民宿大和屋 97-0766<br/>         入鹿温泉宾馆瀧流庄 97-1180<br/>         汤元山庄汤之口温泉 97-1126<br/>         千枚田庄 97-0680<br/>         千枚田汽车露营地 97-1157</p> | <p>▲ 熊野山区</p> <p>民宿飞鸟 84-0005<br/>         农家民宿やまもと (yamamoto) 090-6817-8041 (携帯)<br/>         山村民宿あかくら (akakura) 82-1347</p> |
| <p>▲ 其他附近住宿设施</p> <p>里创人熊野俱乐部 (久生屋町) 88-2045<br/>         旅之宿はるさめ (harusame) (久生屋町) 85-2627<br/>         商务酒店七里ヶ浜 (shichirigahama) (有马町) 89-1711<br/>         商务旅馆潮音 (有马町) 89-4346</p>  |   |  |   |

## 钓鱼船的介绍

- えんゆう丸 (enyuumaru) 85-2439  
 黒潮丸 89-4780

## 渡轮的介绍

- |                       |                    |                             |
|-----------------------|--------------------|-----------------------------|
| 渡轮晴洋丸 87-0756         | 渡轮岩本 86-0159       | まるせい丸 (maruseimaru) 89-3011 |
| 渡轮マル (maru) 寿 87-0148 | 渡轮坂本 86-0397       | 渡船川崎 85-4221                |
| 渡轮西口 87-0773          | 渡轮尾崎 090-2570-3683 |                             |